شركة الشارقة للتأمين ش. م. ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

شركة الشارقة للتأمين ش. م. ع.

جدول المحتويات	صفحة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز	٢
بيان الدخل الموجز (غير مدقق)	٣
بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة	٧-٢٤

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ١٠٥٢ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
فاكس : ١٠٥٣ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الشارقة للتأمين ش. م. ع.
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق **لشركة الشارقة للتأمين ش. م. ع. ("الشركة") – الشارقة، الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " *التقارير المالية المرحلية* " . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
١٣ نوفمبر ٢٠١٣

شركة الشارقة للتأمين ش. م. ع.

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات		١,٩٦١,٦٤١	٢,٠٣٨,٤٧٤
إستثمارات في ممتلكات	٤	٥٢,٩٥٣,٠٩٠	٥٢,٩٥٣,٠٩٠
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٥	٢٦٩,٦٢٠,٦١٣	١٩٧,٢٤٩,٦٠٥
وديعة إلزامية	٦	٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣٢٧,٠٣٥,٣٤٤	٢٥٤,٧٤١,١٦٩
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود إعادة التأمين	٧	٥٩,٢٦٥,٥٣٨	٧١,١٥٦,٣٤٤
ذمم تأمين مدينة وأخرى		٧٧,٣٤٠,١٢٨	٥٧,٧٩٥,٣٠٠
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨	٥,٨٥٢,٥٢٣	٨,٥٩٢,٥٣١
مجموع الموجودات المتداولة		١٤٢,٤٥٨,١٨٩	١٣٧,٥٤٤,١٧٥
مجموع الموجودات		٤٦٩,٤٩٣,٥٣٣	٣٩٢,٢٨٥,٣٤٤
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	٩	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠
إحتياطى إلزامى		٣٩,٤٢٠,٥٧٩	٣٩,٤٢٠,٥٧٩
إحتياطى عام		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى		(٤٨,٠٧٩,٨٢٧)	(١٢٢,٧٣٥,٠٩٧)
أرباح مستبقاه		١١٨,٨٥٣,٢٠٢	١١٤,٧٣٣,٩٥٢
مجموع حقوق المساهمين		٢٧٧,٦٩٣,٩٥٤	١٩٨,٩١٩,٤٣٤
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		٢,٠١٨,٤٠١	٢,٠٨٠,٣٩٧
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٧	٩٥,٣٩٠,٨٩٨	١٠٣,٢٠٨,٢٢٢
ذمم تأمين دائنة وأخرى		٦٣,٤٦٢,٨٦٧	٥٩,٨١١,٠٠٦
سحب على المكشوف	١٠	٣٠,٩٢٧,٤١٣	٢٨,٢٦٦,٢٨٥
مجموع المطلوبات المتداولة		١٨٩,٧٨١,١٧٨	١٩١,٢٨٥,٥١٣
مجموع المطلوبات		١٩١,٧٩٩,٥٧٩	١٩٣,٣٦٥,٩١٠
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٤٦٩,٤٩٣,٥٣٣	٣٩٢,٢٨٥,٣٤٤

العضو المنتدب

المدير العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
		درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات أقساط التأمين	١١	٢٢,١٢٦,٤٥٧	٢٦,٤٧٦,٩١٥	٦٦,٤٨٦,٦٣٣	٨٣,٤٧٩,٤٢٦
يطرح: حصة إعادة التأمين	١١	(١١,٢٢٣,٦٢٠)	(١٤,٠٧٧,٥٣٤)	(٣٦,٤٤٥,٩٦٢)	(٤٣,١٧٦,٦٩٩)
صافي إيرادات أقساط التأمين	١١	١٠,٩٠٢,٨٣٧	١٢,٣٩٩,٣٨١	٣٠,٠٤٠,٦٧١	٤٠,٣٠٢,٧٢٧
إجمالي المطالبات المتكبدة		(٨,٣٩٧,٧٠٧)	(٢٤,٤٥٤,٠٣٥)	(٥٨,٢٨٩,٠٨٣)	(٧٣,٤٠٤,٢٥١)
حصة إعادة التأمين في المطالبات المتكبدة		(٢,٣٨١,٥٨٨)	٦,٢٤٠,٢٥٥	٢٥,٨٦٩,١٨٧	١٨,٨٤٩,٨٤٠
صافي المطالبات المتكبدة		(١٠,٧٧٩,٢٩٥)	(١٨,٢١٣,٧٨٠)	(٣٢,٤١٩,٨٩٦)	(٥٤,٥٥٤,٤١١)
إيرادات العمولات		٢,٠٨٣,٤٣٧	٣,٠٥٣,٧٥٠	١١,١٤٩,٦٦٧	١٤,٦٥٢,٦٤٦
مصاريف العمولات		٨٦٤	(٧٥٦,٤٩٨)	(٢٣٥,٩٠١)	(٢,٩٥٤,٩٣٣)
صافي العمولات المكتسبة		٢,٠٨٤,٣٠١	٢,٢٩٧,٢٥٢	١٠,٩١٣,٧٦٦	١١,٦٩٧,٧١٣
أرباح/(خسائر) التأمين		٢,٢٠٧,٨٤٣	(٣,٥١٧,١٤٧)	٨,٥٣٤,٥٤١	(٢,٥٥٣,٩٧١)
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		(٢,٢٦١,٦٢٢)	(١,٨٨٠,٠٣٠)	(٧,٢٢٨,٦١٠)	(٦,٣٥٧,٥٥٠)
صافي أرباح/(خسائر) التأمين		(٥٣,٧٧٩)	(٥,٣٩٧,١٧٧)	١,٣٠٥,٩٣١	(٨,٩١١,٥٢١)
إيرادات إستثمارات وأخرى		٨١٢,٦٩٩	١,٥٩٣,٤٢١	١٤,٧٠٩,٩٥٤	١٣,٤٣١,٩٧٤
تكاليف التمويل		(٥٤٢,٢٢٦)	(٣٢٢,٨٧٨)	(١,٣٩٣,٠٩٧)	(٩٢٣,٧٢٨)
مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة		(٥٤,٩٦٨)	(٣٣١,٢٤١)	(٢,٣٣٤,٦٦٧)	(١,٤٧٦,٧١٥)
الربح/(الخسارة) للفترة		١٦١,٧٢٦	(٤,٤٥٧,٨٧٥)	١٢,٢٨٨,١٢١	٢,١٢٠,٠١٠
الربح الأساسي/الخسارة للسهم الواحد (درهم)	١٢	٠,٠٠١	(٠,٠٣)	٠,٠٩	٠,٠٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم	**درهم**	درهم
الربح/(الخسارة) للفترة	**١٦١,٧٢٦**	(٤,٤٥٧,٨٧٥)	**١٢,٢٨٨,١٢١**	٢,١٢٠,٠١٠
بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى:				
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر				
صافي الأرباح/(الخسائر) في القيمة العادلة من إعادة تقييم إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**٣٠,٢٧٩,٨٨٢**	(٩٠٥,٥٢٨)	**٧٦,٧٨٦,١٠٦**	(٢٠,٣١٠,٠٨٧)
الربح/(الخسارة) من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**٣,٢٠٢,١٧٢**	(٢٧,٢٨٨)	**٣,٤٥٠,٢٩٣**	٩١٦,٧١٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	(٢٧٠,٠٠٠)
إجمالي بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	**٣٣,٤٨٢,٠٥٤**	(٩٣٢,٨١٦)	**٨٠,٢٣٦,٣٩٩**	(١٩,٦٦٣,٣٧٢)
إجمالي الدخل/(الخسارة) الشاملة للفترة	**٣٣,٦٤٣,٧٨٠**	(٥,٣٩٠,٦٩١)	**٩٢,٥٢٤,٥٢٠**	(١٧,٥٤٣,٣٦٢)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	رأس المال درهم	إحتياطي قانوني درهم	إحتياطي عام درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	أرباح مستبقاه درهم	المجمـوع درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٨,٩٠٣,٠٣٥	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	(١٠٢,١٧٦,٩٤٤)	١٢٣,٠١٩,٠٠٠	٢٢٧,٢٤٥,٠٩١
الربح للفترة	--	--	--	--	٢,١٢٠,٠١٠	٢,١٢٠,٠١٠
بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	--	(٢٠,٣١٠,٠٨٧)	٦٤٦,٧١٥	(١٩,٦٦٣,٣٧٢)
إجمالي (الخسارة)/الدخل الشامل للفترة	--	--	--	(٢٠,٣١٠,٠٨٧)	٢,٧٦٦,٧٢٥	(١٧,٥٤٣,٣٦٢)
تحرير إحتياطي نتيجة بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	--	٢٢٥,٥٤١	(٢٢٥,٥٤١)	--
توزيعات أرباح (إيضاح ١٦)	--	--	--	--	(١٣,٧٥٠,٠٠٠)	(١٣,٧٥٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق)	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٨,٩٠٣,٠٣٥	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	(١٢٢,٢٦١,٤٩٠)	١١١,٨١٠,١٨٤	١٩٥,٩٥١,٧٢٩
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٩,٤٢٠,٥٧٩	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	(١٢٢,٧٣٥,٠٩٧)	١١٤,٧٣٣,٩٥٢	١٩٨,٩١٩,٤٣٤
الربح للفترة	--	--	--	--	١٢,٢٨٨,١٢١	١٢,٢٨٨,١٢١
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	--	٧٦,٧٨٦,١٠٦	٣,٤٥٠,٢٩٣	٨٠,٢٣٦,٣٩٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	٧٦,٧٨٦,١٠٦	١٥,٧٣٨,٤١٤	٩٢,٥٢٤,٥٢٠
تحرير إحتياطي نتيجة بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	--	(٢,١٣٠,٨٣٦)	٢,١٣٠,٨٣٦	--
توزيعات أرباح (إيضاح ١٦)	--	--	--	--	(١٣,٧٥٠,٠٠٠)	(١٣,٧٥٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)	**١٣٧,٥٠٠,٠٠٠**	**٣٩,٤٢٠,٥٧٩**	**٣٠,٠٠٠,٠٠٠**	**(٤٨,٠٧٩,٨٢٧)**	**١١٨,٨٥٣,٢٠٢**	**٢٧٧,٦٩٣,٩٥٤**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	لفترة التسعة أشهر المنتهية فى ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهـــم	درهـــم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للفترة	١٢,٢٨٨,١٢١	٢,١٢٠,٠١٠
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٤٥٢,٨٣٦	١٥٢,١٥٣
خسائر إستبعاد ممتلكات ومعدات	٣,٤١٧	--
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١١١,٢٥٦	١١٦,٢٦١
إيرادات الإستثمارات	(١٤,٧٠٩,٩٥٤)	(١٣,٤٣١,٩٧٤)
تكاليف التمويل	١,٣٩٣,٠٩٧	٩٢٣,٧٢٨
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات	(٤٦١,٢٢٧)	(١٠,١١٩,٨٢٢)
النقص في موجودات عقود إعادة التأمين	١١,٨٩٠,٨٠٦	٨,٧١٤,٠٠٩
(الزيادة)/النقص فى ذمم تأمين مدينة وأخرى	(١٩,٥٤٤,٨٢٨)	٦,١١٨,٤١٤
النقص فى مطلوبات عقود التأمين	(٧,٨١٧,٣٢٤)	(١٣,٦٩٧,٠٩٨)
الزيادة فى ذمم تأمين دائنة وأخرى	٣,٥١٣,٩٦٩	٢,٩١٤,٠٠٨
النقد المستخدم في العمليات	(١٢,٤١٨,٦٠٤)	(٦,٠٧٠,٤٨٩)
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(١٧٣,٢٥٢)	(١٤٧,٤٢١)
تكاليف تمويل مدفوعة	(١,٣٩٣,٠٩٧)	(٩٢٣,٧٢٨)
صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية	(١٣,٩٨٤,٩٥٣)	(٧,١٤١,٦٣٨)
التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٣٨١,٠٣٩)	(١,٢٨٢,٠١٦)
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات	١,٦١٩	--
شراء إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(٢,٤٠٠,٩٥٣)	(٢,٥٢٠,٩٧٨)
متحصلات من إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	١٠,٢٦٦,٣٤٤	٩,٦٣٣,٢٠٥
شراء إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	--	(٣,٠٣٣,١٢٧)
متحصلات من إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	--	٣,٢٠٤,٤٢٩
توزيعات أرباح مقبوضة	١١,٩٧٠,٢٨٣	١٠,١٧٨,٦٩٦
إيرادات إستثمارات فى ممتلكات	٢,٦٧٣,٦٤٨	٣,٠٢٦,٥٥٢
فوائد مقبوضة	٦٦,٠٢٣	٥٥,٤٢٤
صافي النقد الناتج من العمليات الإستثمارية	٢٢,١٩٥,٩٢٥	١٩,٢٦٢,١٨٥
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
الزيادة في إستلاف من البنوك	٢,٦٦١,١٢٨	٢,٣٥٣,١٨٣
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	--	(٢٧٠,٠٠٠)
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٣,٦١٢,١٠٨)	(١٣,٧٥٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(١٠,٩٥٠,٩٨٠)	(١١,٦٦٦,٨١٧)
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	(٢,٧٤٠,٠٠٨)	٤٥٣,٧٣٠
النقد وما يعادله فى بداية الفترة	٦,٠٩٢,٥٣١	٦,٧٨١,٨٣٣
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٣)	٣,٣٥٢,٥٢٣	٧,٢٣٥,٥٦٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١- معلومات عامة

شركة الشارقة للتأمين ش. م. ع. – الشارقة ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم الشارقة بتاريخ ٨ مارس ١٩٧٠ . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة ومسجلة في سجل شركات التأمين من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ١٢ . تمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي في الشارقة وفروعها في كل من دبي وعجمان . إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ٧٩٢ ، الشارقة – الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه، بما في ذلك التأمين على الحياة. تقوم الشركة بشكل رئيسي بأعمال التأمين العامة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs)

٢-١ تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تؤثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموجزة

تم تطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في البيانات المالية الموجزة المرفقة والتي كان لها تأثير على طريقة العرض والإيضاحات في هذه البيانات المالية الموجزة.

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: " *عرض بنود الدخل الشامل الأخرى* "

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – *عرض بنود الدخل الشامل الأخرى* للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها أن يتم تصنيفها إلى فئتين في بنود الدخل الشامل الأخرى :

أ. بنود لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر و

ب. بنود من الممكن أن يتم تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عندما تستوفي شروط معينة.

تتطلب ضريبة الدخل على بنود الدخل الشامل الأخرى أن يتم توزيعها على نفس الأسس. إن التعديلات لم تغير خيار عرض البنود سواء قبل الضريبة أو بعد الضريبة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-١ تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تؤثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموجزة " تتمة "

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية رقم ١٣ في ١ يناير ٢٠١٣ نتج عنه إفصاحات إضافية حول قياس القيمة العادلة في هذه البيانات المالية الموجزة.

فيما عدا تغيرات العرض والإفصاحات الموضحة أعلاه، إن تطبيق تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية رقم ١٣ ليس لها تأثير على الأرباح أو الخسائر، بنود الدخل الشامل الأخرى وإجمالي الدخل الشامل.

٢-٢- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة، المعدلة والتفسيرات قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد**
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – *الأدوات المالية: العرض* – المتعلق بتوجيهات تطبيق معادلة الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٤
• التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – التوجيه على كيانات الإستثمار	١ يناير ٢٠١٤

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار النهائي المتعلق بالإستثمار بالشركات والذي يعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويعرف مفهوم الإستثمار في المعايير الدولية للتقارير المالية. إن التعديلات أظهرت إستثناء للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ معيار التوحيد العام الخاص بالإستثمارات في شركات والذي يتطلب (قياس الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها). وبالإضافة إلى ذلك فإن التعديلات حددت الإفصاحات المطلوبة للشركات التي تستوفي تعريف الشركة المستثمرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد**
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ – *افصاح المبالغ القابلة للاسترجاع* التعديلات تقيد متطلبات الافصاح للمبالغ القابلة للاسترجاع لأصل أو وحدة توليد النقد للفترة التي حدث فيها الانخفاض أو الاسترداد في القيمة. وقد قاموا بتوسيع وتوضيح متطلبات الافصاح القابلة للتطبيق عندما يتم تحديد المبالغ القابلة للاسترجاع للأصل أو وحدة توليد النقد على أساس القيمة العادلة ناقصا تكلفة الاستبعاد.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – *الأدوات المالية : الإعتراف والقياس* التعديلات تحد من المتطلبات اللازمة لوقف التحوط ، في حال كانت مشتقات التحوط مجددة. التعديلات تجعل من الواضح أنه لا توجد هناك حاجة إلى التوقف عن محاسبة التحوط في حالة استبدال المشتقات المالية، شريطة استيفاء شروط معينه. يشير الاحلال إلى أن تتفق الأطراف المتعاقدة على ان يحل محل الطرف المقابل الأصلي طرف مقابل جديد. من اجل تطبيق التعديلات ومواصلة محاسبة التحوط، الإحلال للطرف المركزي (CCP) يجب أن يحدث كنتيجة لقوانين أو تشريعات أو مقدمة لقوانين وتشريعات.	١ يناير ٢٠١٤
• الإصدار رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية – فرض الجبايات لقد تم تطوير التفسير وذلك لمعالجة كيفية تسجيل الجبايات المفروضة التي تعتمد على المعلومات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي حدثت فيها المعاملات التي أدت إلى حدوث تلك الجبايات.	١ يناير ٢٠١٤

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية للشركة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٤ أو عند دخول هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية للشركة في مرحلة التطبيق الأولى .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ ، " *التقارير المالية المرحلية* " الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والإستثمارات في ممتلكات.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ .

٣-١-١ التقديرات والإفتراضات غير المؤكدة

إن إعداد هذه البيانات المالية الموجزة يتطلب من الإدارة بأن تقوم بتقديرات ، إفتراضات وتوقعات غير مؤكدة قد يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك قد تؤثر على مبالغ الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف . إن نتائج الأعمال الفعلية من الممكن أن تتغير نتيجة إتباع تلك التقديرات والإفتراضات .

عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة قامت الإدارة بإتباع نفس التقديرات الجوهرية فيما يتعلق بتطبيق السياسات المحاسبية وكذلك إتباع نفس التوقعات غير المؤكدة المعمول بها عند إعداد البيانات المالية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

٣-١-٢ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة فيما يتعلق بإدارة المخاطر المالية الأخرى تتوافق مع الأهداف والسياسات المصرح عنها ضمن البيانات المالية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١ أساس الإعداد " تتمة "

٣-١-٢ *إدارة المخاطر المالية* " تتمة "

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في ممتلكات، إستثمارات في أوراق مالية ، وممتلكات ومعدات في هذه البيانات المالية الموجزة بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

٣-٢ الإستثمارات في ممتلكات

يتم قياس الإستثمارات في الممتلكات المقتناه بهدف تحقيق عوائد إيجارية و/أو لتعزيز رأس المال بشكل مبدئي بالتكلفة والتي تتضمن أيضاً تكاليف المعاملة. يتم لاحقا بعد التسجيل المبدئي للإستثمار في ممتلكات قياسها بالقيمة العادلة. يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتلك الإستثمارات في ممتلكات في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تخصها.

٣-٣ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الأصول الثابتة بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة للأصل. يتم في نهاية كل سنة مراجعة مدة الخدمة المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة ويتم إظهار أثر أي تغيير في تلك التقديرات إبتداءً من الفترة المالية التي تم فيها التغيير في الفترات المالية المستقبلية.

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في الأرباح أو الخسائر.

يتم إستهلاك جميع الممتلكات والمعدات على ٤ سنوات .

٣-٤ الموجودات المالية

يتم الإعتراف وعدم الإعتراف بالموجودات المالية في تاريخ المعاملة حيث تتم عملية البيع أو الشراء من خلال عقد يتطلب نقل ملكية تلك الموجودات في إطار زمني معين بناء على السوق المرتبط به ، ويتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة ، مضافاً إليها تكلفة المعاملات فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ، والتي يتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ الموجودات المالية " تتمة "

يتم تصنيف الموجودات المالية للشركة حسب الفئات التالية : النقد وما يعادله ، " موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر" ، " موجودات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ".

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً لصافي القيمة الدفترية عند القياس الأولي .

٣-٤-١ النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد في الصندوق وأرصدة الودائع تحت الطلب لدى البنوك وأية إستثمارات قصيرة الأجل ذات سيولة عالية قابلة للتحويل إلى نقد معلوم القيمة وغير خاضعة لمخاطر التغير في القيمة .

٣-٤-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إلا إذا قامت الشركة بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بكافة الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر عندما ينشأ حق للشركة في استلام التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٨ – الإيرادات.

٣-٤-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تختار بما لا يقبل النقض (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٤-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى " تتمة "

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت مشتقة غير مصنفة وتم تفعيلها كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بنود الدخل الشامل الأخرى وتضاف إلى حساب التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات. عند استبعاد موجود مالي، فإن تراكم الأرباح أو الخسائر والتي تم إضافتها مسبقاً إلى حساب التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح مستبقاه.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على أدوات الملكية في الأرباح أو الخسائر عندما ينشأ حق للشركة في استلام التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٨ – الإيرادات.

٣-٤-٤ إعادة تصنيف الموجودات المالية

يجب إعادة تصنيف الموجودات المالية في حال تغير نموذج أعمال الشركة لإدارة هذه التغيرات في الموجودات المالية. ويتوقع أن تكون هذه التغيرات نادرة الحدوث. يحدد مجلس إدارة الشركة هذه التغيرات نتيجة التغيرات داخلية أو خارجية ويجب أن تكون ذات تأثير كبير على عمليات الشركة وممكن إثباتها للأطراف الخارجيين.

في حال قامت الشركة بإعادة تصنيف الموجودات المالية، فإن عليها تطبيق إعادة التصنيف للفترات المستقبلية من تاريخ إعادة التصنيف. لا يتم إعادة عرض الأرباح أو الخسائر أو الفوائد المعترف بها مسبقاً.

في حال قامت الشركة بإعادة تصنيف أحد الموجودات المالية ليتم قياسه بالقيمة العادلة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة له بتاريخ إعادة التصنيف. يتم الاعتراف في الأرباح أو الخسائر الناشئة عن الفرق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٤-٤ إعادة تصنيف الموجودات المالية " تتمة "

في حال قامت الشركة بإعادة تصنيف أصل مالي ليتم قياسه بالتكلفة المطفأة فإن القيمة العادلة له بتاريخ إعادة التصنيف هي قيمته الدفترية الجديدة.

تاريخ إعادة التصنيف هو اليوم الأول من الفترة المحاسبية الأولى التي تلي التغير في نموذج الأعمال والذي نتج عنه إعادة تصنيف المنشأة لبعض موجوداتها المالية.

٣-٤-٥ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.
- إختفاء سوق نشطة لهذه الموجودات المالية بسبب الصعوبات المالية .

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية، مثل ذمم التأمين المدينة، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي. يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للشركة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والمحلي والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

إن خسائر الإنخفاض في القيمة تتمثل في الفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً من تلك الموجودات المالية، بعد خصم الفوائد المتكبدة حسب أسعار الفائدة الفعلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً ، بإستثناء ذمم التأمين المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها. في حال إعتبار ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحصيل، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. وفي حال إسترداد الذمم التجارية المدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن الأرباح أو الخسائر .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٤-٥ إنخفاض قيمة الموجودات المالية " تتمة "

في حال تم خلال الفترة اللاحقة تراجع مبلغ خسارة انخفاض القيمة، وهذا التراجع يمكن ربطه بشكل موضوعي مع أحداث تمت بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة، فإن خسارة القيمة المعترف بها سابقاً يتم الاعتراف بها من خلال الارباح والخسائر إلى المدى الذي يجعل القيمة الدفترية للاستثمار كما بتاريخ انخفاض القيمة لا تتعدى التكلفة المطفأة كما لو انه لم يحدث أي اعتراف للانخفاض في القيمة.

٣-٤-٦ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية بما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم الشركة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية واستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن الشركة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها. إذا احتفظت الشركة بكافة مخاطر ومنافع ملكية الموجودات المالية المحولة فإن الشركة تواصل التعرف على الموجودات المالية وأيضاً على قروض مضمونة مقابل تحصيلات مستلمة.

في حال تم إستبعاد الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات ومجموع المبالغ المستلمة والمدينة مقابل ذلك يتم الإعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

في حال تم إستبعاد الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، فإنه لا يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة والتي تم إثباتها سابقاً في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات، ضمن الأرباح أو الخسائر، ولكن يتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح المستبقاه.

٤- إستثمارات في ممتلكات

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات عقارات بقيمة ٧,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٧,٧ مليون درهم)، تم رهنها لصالح هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك حسب متطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها.

إن الإستثمارات في ممتلكات موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٥- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٩٨,٣٦٨,١٠٠	١٣١,٣٠٥,١٠٦
في دول الخليج الأخرى	٧١,٢٥٢,٥١٣	٦٥,٩٤٤,٤٩٩
	٢٦٩,٦٢٠,٦١٣	١٩٧,٢٤٩,٦٠٥

بلغت القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى المرهونة لدى أحد البنوك مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للشركة مبلغ ٤١,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٧,٣ مليون درهم).

٦- وديعة إلزامية

إن هذه الوديعة محتفظ بها وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن إنشاء هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة .

٧- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
إجمالي مطلوبات عقود التأمين		
- مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٥١,٩١٩,٤٧٧	٦٤,٥٤٩,٦٠٣
- مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	٢,٩٥٦,٩٣٠	٣,٩٣٨,٨٨٥
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٤٠,٥١٤,٤٩١	٣٤,٧١٩,٧٣٤
	٩٥,٣٩٠,٨٩٨	١٠٣,٢٠٨,٢٢٢
مسترد من معيدي التأمين		
- مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٣٩,٣٧٤,٧٣٥	٤٩,٦٠٧,٥٢٧
- أقساط تأمين غير مكتسبة	١٩,٨٩٠,٨٠٣	٢١,٥٤٨,٨١٧
	٥٩,٢٦٥,٥٣٨	٧١,١٥٦,٣٤٤
الصافي		
- مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	١٢,٥٤٤,٧٤٢	١٤,٩٤٢,٠٧٦
- مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	٢,٩٥٦,٩٣٠	٣,٩٣٨,٨٨٥
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٢٠,٦٢٣,٦٨٨	١٣,١٧٠,٩١٧
	٣٦,١٢٥,٣٦٠	٣٢,٠٥١,٨٧٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
نقد في الصندوق	**١٥,٥٠٠**	٥,٤٩٦
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	**٣,٣٣٧,٠٢٣**	٥,٩٣٠,٨٢٩
حسابات تحت الطلب	--	١٥٦,٢٠٦
ودائع ثابتة مرهونة	**٢,٥٠٠,٠٠٠**	٢,٥٠٠,٠٠٠
	٥,٨٣٧,٠٢٣	٨,٥٨٧,٠٣٥
	٥,٨٥٢,٥٢٣	٨,٥٩٢,٥٣١
أرصدة لدى البنوك موجودة في :		
بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٤,٧٧٤,٨٢٩**	٤,١٩٧,٦٧٤
بنوك داخل دول الخليج الأخرى	**١,٠٦٢,١٩٤**	٤,٣٨٩,٣٦١
	٥,٨٣٧,٠٢٣	٨,٥٨٧,٠٣٥

٩- رأس المال

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
رأس المال المصرح به المصدر والمدفوع بالكامل :		
١٣٧,٥ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	**١٣٧,٥٠٠,٠٠٠**	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠

١٠- سحب على المكشوف

إن التسهيلات الإئتمانية ممنوحة مقابل رهن ودائع ثابتة بمبلغ ٢,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,٥ مليون درهم)، ورهن على إستثمارات من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى بقيمة عادلة ٤١,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢٧,٣ مليون درهم) ، كذلك حجز للملكيات الأصلية لإستثمارات في ممتلكات قيمتها العادلة ١٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١٧ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١١- إيرادات أقساط التأمين

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة				
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	١٤,٨٢٧,٨٢١	١٧,٢٥٤,٩٩٢	٧٢,٢٨١,٣٩٠	٧٨,٩٦٥,٨٠٩
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	٧,٢٩٨,٦٣٦	٩,٢٢١,٩٢٣	(٥,٧٩٤,٧٥٧)	٤,٥١٣,٦١٧
	٢٢,١٢٦,٤٥٧	٢٦,٤٧٦,٩١٥	٦٦,٤٨٦,٦٣٣	٨٣,٤٧٩,٤٢٦
أقساط إعادة التأمين				
أقساط إعادة التأمين	(٧,٠٨٣,٢٠٤)	(٨,١٥٥,٨٧٣)	(٣٤,٧٨٧,٩٤٨)	(٤٤,٩٩٩,٩٦٧)
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	(٤,١٤٠,٤١٦)	(٥,٩٢١,٦٦١)	(١,٦٥٨,٠١٤)	١,٨٢٣,٢٦٨
	(١١,٢٢٣,٦٢٠)	(١٤,٠٧٧,٥٣٤)	(٣٦,٤٤٥,٩٦٢)	(٤٣,١٧٦,٦٩٩)
صافي إيرادات أقساط التأمين	١٠,٩٠٢,٨٣٧	١٢,٣٩٩,٣٨١	٣٠,٠٤٠,٦٧١	٤٠,٣٠٢,٧٢٧

١٢- الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
الربح/(الخسارة) للفترة (درهم)	١٦١,٧٢٦	(٤,٤٥٧,٨٧٥)	١٢,٢٨٨,١٢١	٢,١٢٠,٠١٠
عدد الأسهم	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٧,٥٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد (درهم)	٠,٠٠١	(٠,٠٣)	٠,٠٩	٠,٠٢

١٣- النقد وما يعادله

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٥,٨٥٢,٥٢٣	٩,٧٣٥,٥٦٣
ودائع ثابتة مرهونة	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)
	٣,٣٥٢,٥٢٣	٧,٢٣٥,٥٦٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٤- نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمارات إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ١١,٩٧٠,٢٨٣ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ : ١٠,٠٤٤,٤٣٧ درهم) وهي ذات طبيعة موسمية.

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل أسرهم والتي لديهم القدرة على التأثير في الإدارة بالإضافة إلى كونهم مدراء رئيسين في تلك الأطراف.

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة متضمنة المطلوب من حملة البوالص وإجمالي المطالبات المستحقة كما يلي :

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
مطلوب من حملة البوالص	٩٢٠,٤٠١	٧٧٥,٤٥٦
مطلوب إلى حملة البوالص	١٧,٦٥١	٢١٣,٣٠٦

إن المبالغ المستحقة غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم تعط أي ضمانات ولم يتم إدراج أية مصاريف خلال الفترة في حسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة.

المعاملات

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
إجمالي أقساط تأمين	٤٠٩,١١٢	٣٢٥,٧٣٣	١,٥١٧,٦٤٤	١,٥٢٨,١٧٢
مطالبات مدفوعة	٦٧٩,٤٩٥	٢٥٢,٢٦٧	٢,١٧٣,٨٠٧	٤٧٥,١٨٧

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

تعويضات الإدارة العليا

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
منافع قصيرة الأجل	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠
منافع طويلة الأجل	٤,٦٢٠	٤,٦٢٠	١٣,٨٦٠	١٣,٨٦٠
أتعاب إدارية	--	--	٤٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
مكافآت موظفي الإدارة العليا	--	٢٧٠,٠٠٠	--	٢٧٠,٠٠٠

١٦- توزيعات أرباح

وافق المساهمون في الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٠ إبريل ٢٠١٣ على توزيع أرباح نقدية بقيمة ١٠ فلس للسهم الواحد بمبلغ ١٣,٧٥ مليون درهم عن عام ٢٠١٢ (٢٠١٢ : توزيع أرباح نقدية بقيمة ١٠ فلس للسهم الواحد بمبلغ ١٣,٧٥ مليون درهم عن عام ٢٠١١).

١٧- المطلوبات المحتملة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم
خطابات ضمان	٢٤٦,٠٩١	٢٤٦,٠٩١

١٨- معلومات قطاعية

تعمل الشركة من خلال قطاعين أعمال أساسيين :

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم تأمين الحريق ، التأمين البحري ، تأمين السيارات والحوادث العامة وأعمال تأمين متنوعة .

الاستثمارات: تشمل إستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول ، وودائع بنكية لأجل ، إستثمارات في ممتلكات ، إستثمارات بغرض المتاجرة وأوراق مالية أخرى.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المصرح عنها هي نفس السياسات المحاسبية للشركة المذكورة في إيضاح ٣ حول البيانات المالية السنوية المدققة للشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٨- معلومات قطاعية "تتمة"

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

	التأمين (درهم)					الإستثمارات	المجموع
	الحوادث والمسؤولية	الحريق	البحري	أخرى	المجموع	درهم	درهم
إيرادات القطاع	٥٣,٥٣٠,٧٠٩	١٥,٧٩٦,٧٥٦	٢,٠٤٦,١٩٥	٩٠٧,٧٣٠	٧٢,٢٨١,٣٩٠	--	٧٢,٢٨١,٣٩٠
نتائج القطاع (صافي)	(٤,١٧٤,٧٤٢)	٤,٤٦٥,٠٥٠	٦١٢,٠٨١	٤٠٣,٥٤٢	١,٣٠٥,٩٣١	١٣,٣١٦,٨٥٧	١٤,٦٢٢,٧٨٨
تكاليف غير موزعة							(٢,٣٣٤,٦٦٧)
الربح للفترة							١٢,٢٨٨,١٢١
موجودات القطاع					١٣٤,٩٦١,٢٥٠	٣٢٢,٥٧٣,٧٠٣	٤٥٧,٥٣٤,٩٥٣
موجودات غير موزعة							١١,٩٥٨,٥٨٠
إجمالي الموجودات							٤٦٩,٤٩٣,٥٣٣
مطلوبات القطاع					١٥١,٧٥١,٨٤٨	٣٠,٩٢٧,٤١٣	١٨٢,٦٧٩,٢٦١
مطلوبات غير موزعة							٩,١٢٠,٣١٨
إجمالي المطلوبات							١٩١,٧٩٩,٥٧٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٨- **معلومات قطاعية** "تتمة"

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق)

	التأمين (درهم)					الإستثمارات	المجموع
	الحوادث والمسؤولية	الحريق	البحري	أخرى	المجموع	درهم	درهم
إيرادات القطاع	٥٥,٧٤٨,٧٢٥	١٨,٤٥٦,١٠٩	٢,٩٥٨,٠٠٦	١,٨٠٢,٩٦٩	٧٨,٩٦٥,٨٠٩	--	٧٨,٩٦٥,٨٠٩
نتائج القطاع (صافي)	(١٢,٣٢١,٧٤٨)	٢,٢٠٩,٥٥٨	٦٧١,٥٣٣	٥٢٩,١٣٦	(٨,٩١١,٥٢١)	١٢,٥٠٨,٢٤٦	٣,٥٩٦,٧٢٥
تكاليف غير موزعة							(١,٤٧٦,٧١٥)
الربح للفترة							٢,١٢٠,٠١٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)							
موجودات القطاع					١٢٧,٣٥٨,١٩٢	٢٥٠,٢٠٢,٦٩٥	٣٧٧,٥٦٠,٨٨٧
موجودات غير موزعة							١٤,٧٢٤,٤٥٧
إجمالي الموجودات							٣٩٢,٢٨٥,٣٤٤
مطلوبات القطاع					١٥٥,٧١٢,٧١٤	٢٨,٢٦٦,٢٨٥	١٨٣,٩٧٨,٩٩٩
مطلوبات غير موزعة							٩,٣٨٦,٩١١
إجمالي المطلوبات							١٩٣,٣٦٥,٩١٠

لا يوجد معاملات بين قطاعات الأعمال .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنشأ الفروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يقوم تعريف القيمة العادلة على إفتراض أن الشركة مستمرة في أعمالها دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها أو لإجراء صفقة بشروط مجحفة.

١٩-١ القيمة العادلة للأدوات المالية بالتكلفة المطفأة

تعتبر الإدارة القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموجزة والمعترف بها بالتكلفة المطفأة مساوية تقريباً لقيمتها العادلة .

١٩-٢ القيمة العادلة لبنود مالية وبنود غير مالية مدرجة بالقيمة العادلة

١٩-٢-١ أساليب التقييم والإفتراضات المطبقة لغرض قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات بإستخدام أساليب التقييم والإفتراضات المماثلة المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

١٩-٢-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز

يقدم الجدول التالي تحليل للموجودات التي يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة عند الإعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس القيمة العادلة .

- المستوى الأول : قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول والمطلوبات المتطابقة .
- المستوى الثاني : قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات إما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار) .
- المستوى الثالث : قياسات القيمة العادلة المستقاه من أساليب التقييم والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية " تتمة "

١٩-٢ القيمة العادلة لبنود مالية وبنود غير مالية مدرجة بالقيمة العادلة " تتمة "

١٩-٢-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز " تتمة "

	المستوى ١ درهم (غير مدقق)	المستوى ٢ درهم (غير مدقق)	المستوى ٣ درهم (غير مدقق)	المجموع درهم (غير مدقق)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣				
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى				
أدوات الملكية المدرجة	٢٦٣,٨٩٤,٨٢٣	--	--	٢٦٣,٨٩٤,٨٢٣
أدوات الملكية غير المدرجة	--	--	٥,٧٢٥,٧٩٠	٥,٧٢٥,٧٩٠
إستثمارات في ممتلكات	--	٥٢,٩٥٣,٠٩٠	--	٥٢,٩٥٣,٠٩٠
	٢٦٣,٨٩٤,٨٢٣	٥٢,٩٥٣,٠٩٠	٥,٧٢٥,٧٩٠	٣٢٢,٥٧٣,٧٠٣

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال الفترة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب قياسها بالقيمة العادلة وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه.

إن الإفصاح عن معلومات المقارنة بما يخص أعلاه لم يتم إظهاره في هذه البيانات المالية الموجزة حيث أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ لا يتطلب إعطاء معلومات المقارنة قبل فترة التطبيق المبدئي.

٢٠- إعتماد البيانات المالية الموجزة

لقد تم إعتماد البيانات المالية الموجزة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ نوفمبر٢٠١٣.